

Limit

Moisture Meter

6101



Operating manual

Illustration:



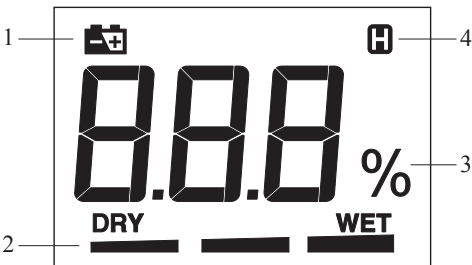
A



B



C



English.....	3
Svenska.....	6
Norsk.....	9
Dansk.....	12
Suomi.....	15
Deutsch.....	18
Netherlands.....	21
Français.....	24
Italiano.....	27
Español.....	30
Português.....	33
Polski.....	36
Eesti.....	39
Lietuviškai.....	42
Latviski.....	45

Limit 6101







Easy to use moisture meter for measuring moisture content of wood up to 20 mm in thickness. Suitable for constructors, house inspectors, woodworkers and home owners to measure moisture content of wood materials in walls, floors, ceilings etc. Moisture value shows instantly in the LCD display when probes are pushed into the wood. The protection cover is also a calibration tool for the device.

It has also 5 preset wood groups to get better accuracy.

Position:

1. Protection cover
2. Calibration points
3. Probes
4. Display
5. Button
6. Handle
7. Battery cover

Display Overview

#	Symbol	Description
1		The battery power is low and must be replaced immediately.
2		Bar graph indication which shows that the measured value is between 5.0% and 17.9%.
		Bar graph indication which shows that the measured value is between 18.0% and 30.9%.
		Bar graph indication which shows that the measured value is between 31.0% and 42.0%.
3		Unit of moisture content is percent.
4		Hold mode is active and the displayed value is temporarily frozen. Note: This function will start automatically when value been stable for 1,5 sec and be active for 3 sec.

Technical Specification:

Measurement range:	5 - 42%
Resolution:	0.1%
Accuracy:	±2% for reading ≤28% ±5% for reading >28%
Preset groups:	5 different wood groups
Display:	LCD with 12mm digits and backlight
Back-light:	Turns off 5 seconds after inactivation
Auto power-off:	After 30 seconds
Operation conditions:	0 - 40 °C, <75%RH
Storage conditions:	-20 - 50 °C, <85%RH
Battery:	9 V, 6F22 or equivalent
Size:	160 x 63 x 30 mm
Weight:	~136 g (battery included)

Operating Instructions

Selection of wood groups:

1. Press and hold down the button(Pos.5) in 5 seconds.
(A number will start flashing in the display).
2. Press the button until desired group is shown.
Then wait 5 seconds and it will automatically go back to measuring mode.
Note: After replacing the battery (Pos.7) the unit will be resets to group 5 automatically.

Wood groups selection table

Species	Range
Walnut	3
Kembang semangkok	4
Oak	5
Balsa	5
Maple	5
White ash	5
Spruce pine	5
Eln	5
Ironwood	5
Terminclit sp	5
Merbau	6
Teak	6
Ipe	6
Basswood	7
Ap tong	7
Masson pine	7
Brisbane box	7
White fir	5

Species	Range
White poplar	3
Lauan	5
Ash	5
Padauk	5
Larch	5
Hemlock	5
Gumari	5
Macaranduba	5
Beech	5
Balau	6
Kempas	6
Daru-daru	6
Pyinkado	6
Beilian	6
KerANJI	7
Keruing	7
Fir	5

Calibration

1. Select wood group 5 according to above.
2. Pull off the protection cover (Pos.1) and turn it up side down
3. Make sure that the two metal calibration points (Pos.2) are in contact with probes (Pos.3) as shown in picture C and read the value in the display.
4. If the calibration value is within the range of $18\% \pm 1\%$ the unit is in normal condition.


Note: If the calibration value is outside above range the unit can be sent in for adjustment or the value over or under 18% can be deducted from the measured vale to get correct moisture reading.

Measuring the moisture content:

1. Look in "Wood Groups Selection Table" and select correct group (3-7) depending on what material you need to measure.
2. Remove the protection cover and drive the probes into the wood.
To the most accurat reading the probes should go in minimum 4mm.
Now you can read the wood moisture in the display.

Note: If the measurement is less than 5% the display will show "00%" and if above 42% it will show "OL" .

Additional Information:

- For wood types not listed in the “Wood Groups Selection Table” we suggest you use group No. 5. But keep in mind that there is an error in the measured result.
- After finished measurement, put back the protection cover. The unit will automatically turn off after 30 seconds.
- When the  symbol is shown on display please replace the battery immediately.
- The measured moisture content is in the area between the two probes. If you want to know the values in bigger areas repeat the measurement at different locations.

Limit 6101






Lättanvänd fuktmätare för mätning av fukthalt i trä med tjocklek upp till 20 mm. En bra produkt för byggföretag, husbesiktare, träarbetare och privatpersoner som behöver mäta fukthalt i trämaterial i väggar, golv, innertak etc. Fukthalten visas direkt på LCD-displayen när sonden trycks in i materialet. Skyddet fungerar också som kalibreringsverktyg för enheten.

Enheten har också fem förinställda trägrupper, vilket bidrar till högre noggrannhet.

Läge:

1. Skydd
2. Kalibreringspunkter
3. Sonder
4. Display
5. Knapp
6. Handtag
7. Batterilucka

Display

nr	Symbol	Beskrivning
1		Låg batteriladdning (byt batteriet).
2		Stapeldiagram som indikerar att uppmätt värde är mellan 5,0 och 17,9 %.
		Stapeldiagram som indikerar att uppmätt värde är mellan 18,0 och 30,9 %.
		Stapeldiagram som indikerar att uppmätt värde är mellan 31,0 och 42,0 %.
3	%	Fukthalt anges i procent.
4		Låst läge är aktiverat och displayens värde är låst. OBS! Denna funktion startar automatiskt när värdet har varit stabilt i 1,5 sekunder (funktionen är aktiv i 3 sekunder).

Tekniska Data:

Mätområde:	5–42 %
Upplösning:	0,1 %
Noggrannhet:	±2 % för avläsning ≤ 28 % ±5 % för avläsning > 28 %
Förinställda grupper:	Fem olika trägrupper
Display:	LCD-display med 12 mm höga siffror och bakgrundsbelysning
Bakgrundsbelysning:	Stängs av efter 5 sekunder om enheten inte används
Automatisk avstängning:	Efter 30 sekunder
Driftförhållanden:	0–40 °C, < 75 % relativ luftfuktighet
Förvaringsförhållanden:	–20 till 50 °C, < 85 % relativ luftfuktighet
Batteri:	9 V, 6F22 eller liknande
Storlek:	160 x 63 x 30 mm
Vikt:	~136 g (inklusive batteri)

Användningsanvisningar

Val av trägrupper:

- Håll inne knappen (5) i 5 sekunder (en siffra börjar blinka på displayen).
- Bläddra fram till önskad grupp med knappen. Vänta 5 sekunder tills enheten intar mätläge. OBS! Efter batteribyte (7) återställs enheten automatiskt till grupp 5.

Tabell över trägrupper

Träslag	Område
Valnöt	3
Kembang semangkok	4
Ek	5
Balsaträ	5
Lönn	5
Vitask	5
Pinus glabra	5
Alm	5
Järnträ	5
Terminclie sp	5
Merbau	6
Teak	6
Ipe	6
Svartlind	7
Ap tong	7
Pinus massoniana	7
Lophostemon confertus	7
Coloradogran	5

Träslag	Område
Silverpoppel	3
Lauan	5
Ask	5
Padauk	5
Lärkträ	5
Hemlock	5
Gumari	5
Massaranduba	5
Bok	5
Bangkirai	6
Kempas	6
Neemträ	6
Pyinkado	6
Eusideroxylon zwageri	6
Keranji	7
Keruing	7
Gran	5

Kalibrering:

- Välj trägrupp 5 enligt ovan.
- Ta av skyddet (1) och vänd det upp och ned.
- Försäkra dig om att de två metalliska kalibreringspunkterna (2) är i kontakt med sönerna (3) (se bild C) och läs av värdet på displayen.
- Om kalibreringsvärdet är inom intervallet 18 % (± 1 %) är enheten i normalt skick.

OBS! Skicka in enheten för kalibrering om kalibreringsvärdet är utanför ovanstående intervall (du kan också räkna av värde över eller under 18 % från uppmätt värde för att uppnå korrekt fuktavläsning).


Mäta fukthalt:

- Välj korrekt trägrupp i tabell över trägrupper (3–7) för det material som ska mätas.
- Avlägsna skyddet och stick in sonden i det material som ska mätas. För att avläsningen ska bli så korrekt som möjligt ska sonden penetrera min. 4 mm in i träet.

Nu kan du läsa av träets fukthalt på displayen.

OBS! Om avläst värde understiger 5 % visar displayen 00%. Om avläst värde överstiger 42 % visar displayen OL.

Ytterligare Information:

- För träslag som inte finns med i tabell över trägrupper rekommenderar vi att trägrupp 5 används (ta med i beräkningen att mätresultatet inte är helt korrekt).
- Sätt tillbaka skyddet när du har mätt färdigt. Enheten stängs av automatiskt efter 30 sekunder.
- Byt batteri när symbolen  visas på displayen.
- Fukthalten mäts i området mellan sönerna. Upprepa mätningen på flera positioner om du vill fastställa värdet över ett större område.






Limit 6101

Fuktmåler som er enkel å bruke til måling av fuktinnhold i inntil 20 mm tykt trevirke. Egnert for entreprenører, boliginspektører, trebearbeidere og boligeiere til måling av fuktinnhold i trematerialer i gulv, tak osv. Fuktverdien vises umiddelbart på LCD-displayet når sondespissene skyves inn i trevirket. Beskyttelsesdekslet fungerer også som kalibreringsverktøy for enheten. Den har også 5 forhåndsinnstilte tregrupper for å oppnå høyere nøyaktighet.

Posisjon:

1. Beskyttelsesdeksel
2. Kalibreringspunkter
3. Sonder
4. Display
5. Knapp
6. Håndtak
7. Batterideksel

Displayoversikt

Nr.	Symbol	Beskrivelse
1		Batteriet har lav effekt og må skiftes med det samme.
2		Diagramsegment som viser at den målte verdien er mellom 5 og 17,9 %.
		Diagramsegment som viser at den målte verdien er mellom 18 og 30,9 %.
		Diagramsegment som viser at den målte verdien er mellom 31 og 42,0 %.
3	%	Enheten for fuktinnhold er prosent.
4		Holdemodus er aktiv og den viste verdien fryses midlertidig. Merk: Denne funksjonen aktiveres automatisk når verdien har vært stabil i 1,5 sekund og forblir aktiv i 3 sekunder.

Tekniske Spesifikasjoner:

Måleområde:	5–42 %
Oppløsning:	0,1 %
Nøyaktighet:	± 2 % for måleverdi ≤ 28 % ± 5 % for måleverdi > 28 %
Forhåndsinnstilte grupper:	5 ulike tregrupper
Display:	LCD med 12 mm sifre og bakgrunnsbelysning
Bakgrunnsbelysning:	Slås av etter 5 sekunders inaktivitet
Slås automatisk av:	Etter 30 sekunder
Driftsforhold:	0–40 °C, < 75 % RF
Oppbevaringsforhold:	- 20–50 °C, < 85 % RF
Batteri:	9 V, 6F22 eller tilsvarende
Mål:	160 x 63 x 30 mm
Vekt:	~136 g (med batteri)

Bruksanvisning

Valg av tregrupper:

1. Trykk på og hold inne knappen (pos. 5) i 5 sekunder.
(Et tall begynner å blinke på displayet).
2. Trykk på knappen til ønsket gruppe vises.
Vent deretter i 5 sekunder til enheten automatisk går tilbake til målemodus.
Merk: Etter at du har skiftet batteri (pos. 7), tilbakestilles enheten automatisk til gruppe 5.

Tabell for valg av tregrupper

Art	Område
Valnøtt	3
Kembang semangkok	4
Eik	5
Balsa	5
Lønn	5
Hvit ask	5
Sedertre	5
Alm	5
Jerntre	5
Terminclie sp	5
Merbau	6
Teak	6
Ipé	6
Lind	7
Ap tong	7
Massonfuru	7
Brisbane boks	7
Coloradogran	5

Art	Område
Hvit poppel	3
Lauan	5
Ask	5
Padouk	5
Lerk	5
Hemlokk	5
Gumari	5
Macaranduba	5
Bøk	5
Balau	6
Kempas	6
Daru-daru	6
Pyinkado	6
Beilian	6
KerANJI	7
Keruing	7
Gran	5

Kalibrering

1. Velg gruppe 5 som beskrevet ovenfor.
2. Trekk av beskyttelsesdekslet (pos. 1) og snu det rundt.
3. Påse at de to kalibreringspunktene av metall (pos. 2) er i kontakt med sondene (pos. 3) vist på bilde C og les av verdien på displayet.
4. Hvis kalibreringsverdien er innenfor området $18\% \pm 1\%$, fungerer enheten normalt.


Merk: Hvis kalibreringsverdien ligger utenfor det ovennevnte området, kan du sende inn enheten for å få den justert eller trekke verdien over eller under 18% fra den målte verdien for å få riktig fuktverdi.

Måle fuktinnholdet:

1. Se ”Tabell for valg av tregrupper” og velg riktig gruppe (3–7) i samsvar med materialet du skal måle.
2. Ta av beskyttelsesdekslet og før sondespissene inn i trevirket.
Sondene bør føres inn minimum 4 mm for å få en mest mulig nøyaktig måling.
Nå kan du lese av trevirkets fuktinnhold på displayet.

Merk: Hvis måleverdien er mindre enn 5 % , viser displayet ”00%” og hvis den er over 42 % , viser det ”OL” .

Tilleggsopplysninger:

- For tresorter som ikke står oppført i ”Tabell for valg av tregrupper”, foreslår vi at du bruker gruppe nr. 5. Men husk at måleresultatet ikke blir helt riktig.
- Sett på igjen beskyttelsesdekslet når du er ferdig med målingen. Enheten slås automatisk av etter 30 sekunder.
- Når symbolet  vises på displayet, må du skifte batteri med det samme.
- Fukten måles i området mellom de to sondene. Hvis du vil vite verdiene for større områder, gjentar du målingen på ulike steder.

Limit 6101







Brugervenlig fugtmåler til måling af fugtindhold i træ i tykkelser op til 20 mm. Egnede til byggebranchen, ejendomsfunktionærer, træbranchen og boligejere til måling af vandindholdet i træmaterialer i vægge, gulve, lofter osv. Fugtverdien vises øjeblikkelig i LCD-displayet når sonderne presses ind i træet. Beskyttelseshætten er desuden kalibreringsværktøj til måleren.

Den har også 5 forudindstillede grupper af træsorter for at opnå større nøjagtighed.

Position:

1. Beskyttelseshætte
2. Kalibreringspunkter
3. Sonder
4. Display
5. Knap
6. Håndtag
7. Batteridæksel

Display oversigt

#	Symbol	Beskrivelse
1		Batteriet er næsten afladet og skal straks udskiftes.
2		Søjlediagramindikation der viser at den målte værdi ligger mellem 5.0 % og 17.9 %.
		Søjlediagramindikation der viser at den målte værdi ligger mellem 18.0% og 30.9%.
		Søjlediagramindikation der viser at den målte værdi ligger mellem 31.0% og 42.0%.
3		Enheden for fugtindhold er procent.
4		Hold-tilstand er aktiv, og den viste værdi fryses midlertidigt. Bemærk: Denne funktion starter automatisk når værdien har været stabil i 1,5 sekund, og er aktiv i 3 sek.

Teknisk Specifikation:

Måleinterval:	5 til 42 %
Opløsning:	0,1 %
Nøjagtighed:	±2 % for værdier ≤28 % ±5 % for værdier >28 %
Forudindstillede grupper:	5 forskellige grupper af træsorter
Display:	LCD med 12 mm cifre og baggrundsbelysning
Baggrundsbelysning:	Slukker automatisk efter 5 sekunder uden aktivitet
Auto-sluk:	Efter 30 sekunder
Driftsforhold:	0 til 40 °C, < 75 % RH.
Opbevaringsforhold:	-20 til 50 °C, < 85 % RH.
Batteri:	9 V, 6F22 eller tilsvarende
Størrelse:	160 x 63 x 30 mm
Vægt:	~136 g (inklusive batteri)

Betjeningsvejledning

Valg af træsortsgruppe:

- Tryk og hold knappen (pos. 5) inde i 5 sekunder.
(Et tal vil begynde at blinke i displayet).
- Tryk på knappen til den ønskede gruppe vises.
Vent derefter i 5 sekunder, hvorefter fugtmåleren automatisk går tilbage til måletilstand.
Bemærk: Efter udskiftning af batteriet (Pos.7) vil enheden automatisk resettes til gruppe 5.

Tablet over træsortsgrupper

Træsart	Område
Valnød	3
Kembang semangkok	4
Eg	5
Balsa	5
Ahorn	5
Amerikansk ask	5
Fyr (pinus)	5
Elm	5
Pukkenholt	5
Terminclie sp	5
Merbau	6
Teak	6
Ipe	6
Lind	7
Ap tong	7
Pinus massoniana	7
Brisbane box	7
Ædelgran	5

Træsart	Område
Hvid poppel	3
Lauan	5
Ask	5
Padauk	5
Lærk	5
Hemlock	5
Gumari	5
Massandaruba	5
Bøg	5
Balau	6
Kempas	6
Daru-daru	6
Pyinkado	6
Belian	6
KerANJI	7
Keruing	7
Gran	5

Kalibrering


- Vælg træsortsgruppe 5 som beskrevet ovenfor.
- Træk beskyttelseshætten af (Pos.1), og vend den omvendt
- Kontroller at de to metalkalibreringspunkter (Pos.2) er i kontakt med sonderne (Pos.3) som vist i figur C, og aflæs værdien i displayet.
- Hvis justeringsværdien ligger inden for intervallet $18\% \pm 1\%$, fungerer enheden normalt.
Bemærk: Hvis kalibreringsværdien ligger uden for ovennævnte interval, kan enheden sendes ind til justering, eller værdiforskellen op eller ned til 18% kan fratrækkes den målte værdi for at få den korrekte aflæsning af fugtindholdet.

Måling af fugtindhold:

- Se i "Tablet over valg af træsortsgrupper", og vælg den rigtige gruppe (3-7) afhængigt af det materiale du skal måle.
- Fjern beskyttelseshætten, og pres sonderne ind i træet.
For at få den mest nøjagtige aflæsning skal sonderne føres minimum 4 mm ind.
Du kan nu aflæse træets fugtindhold på displayet.

Bemærk: Hvis måleværdien er lavere end 5 %, viser displayet "00 %", og hvis den er over 42 %, viser det "OL".

Yderligere Information:

- For træsorter som ikke er anført i "Tabel over valg af træsortsgrupper", anbefaler vi at du bruger gruppe 5. Men husk at der er en fejl i det målte resultat.
- Efter endt måling påsættes beskyttelseshætten igen. Enheden vil automatisk slukke efter 30 sekunder.
- Når symbolet  vises i displayet, skal batteriet straks udskiftes.
- Det målte fugtindhold er for området mellem de to sonder. Hvis du ønsker at kende indholdet i et større område, gentages målingen på flere forskellige steder.

Limit 6101






Helppokäyttöinen kosteusmittari puumateriaalien kosteudenmittaukseen, maks. syvyys 20 mm. Soveltuu rakentajille, tarkastajille, puualan ammattilaisille ja talonomistajille puumateriaalien kosteusmittauksiin seinissä, lattioissa, katoissa jne. Mittausarvo näkyy LCD-näytöllä heti, kun mittauskärjet on painettu puuhun. Suojus sisältää myös kalibrointityökalun.

Laitteessa on 5 puulajiryhmää mittaustulosten tarkentamiseksi.

Numero:

1. Suojus
2. Kalibrointipisteet
3. Mittauskärjet
4. Näyttö
5. Painike
6. Kädensija
7. Paristokotelon kansi

Näyttö

#	Symboli	Kuvaus
1		Paristo on heikko ja vaatii vaihtamista välittömästi.
2		Palkki tarkoittaa, että mittausarvo on välillä 5,0–17,9 %.
		Palkki tarkoittaa, että mittausarvo on välillä 18,0–30,9 %.
		Palkki tarkoittaa, että mittausarvo on välillä 31,0–42,0 %.
3	%	Kosteuspitoisuus ilmoitetaan prosenteina.
4		Hold-tila on päällä ja näytössä näkyvä arvo on jäädytetty. Huom! Toiminto käynnistyy automaattisesti, kun arvo on ollut vakaa 1,5 s, ja pysyy käynnissä 3 s.

Tekniset Tiedot

Mittausalue:	5–42 %
Erottelutarkkuus:	0,1 %
Tarkkuus:	±2 % lukeman ollessa ≤28 % ±5 % lukeman ollessa >28 %
Ryhmät:	5 puulajiryhmää
Näyttö:	LCD-näyttö, jossa 12 mm numerot ja taustavalo
Taustavalo:	Sammuu noin 5 s kuluttua
Automaattinen virrankatkaisu:	30 sekunnin kuluttua
Käyttöolosuhteet:	0–40 °C, <75 % RH
Säilytysolosuhteet:	-20–50 °C, <85 % RH
Paristo:	9V, 6F22 tai vastaava
Mitat:	160 x 63 x 30 mm
Paino:	n. 136 g (paristo ml)

Käyttöohjeet

Puulajiryhmien valitseminen:

1. Paina painiketta (nro 5) 5 sekunnin ajan.
(Numero alkaa vilkkua näytöllä.)
2. Paina painiketta, kunnes oikean ryhmän numero on näkyvässä.
Odota 5 sekuntia, kunnes näyttö siirtyy jälleen mittaustilaan.
Huom! Pariston (nro 7) vaihtamisen jälkeen oletusryhmäksi muuttuu automaattisesti ryhmä 5.

Puulajit ja ryhmät

Laji	Ryhmä
Pähkinä	3
Kembang semangkok	4
Tammi	5
Balsa	5
Vaahtera	5
Valkosaarni	5
Kuusi Mänty	5
Eln	5
Amerikanvalkopyökki	5
Terminclie sp	5
Merbau	6
Tiikki	6
Ipe	6
Lehmus	7
Ap tong	7
Kiinanpunamänty	7
Lophostemon confertus	7
Harmaapihta	5

Laji	Ryhmä
Hopeapoppeli	3
Merantipuu	5
Saarni	5
Padauk	5
Lehtikuusi	5
Hemlockki	5
Gumari	5
Macaranduba	5
Pyökki	5
Balau	6
Kempas	6
Daru-daru	6
Pyinkado	6
Beilian	6
Kerangi	7
Keruing	7
Pihta	5

Kalibrointi:

1. Valitse puuryhmä nro 5 edellä kuvatulla tavalla.
2. Vedä suojakansi (nro 1) pois ja käännä se ympäri.
3. Varmista, että molemmat metallipisteet (nro 2) koskettavat mittauskärkiä (nro 3) kuvassa C osoitetulla tavalla, ja katso arvo näytöltä.
4. Jos arvo on $18\% \pm 1\%$, laite on normaalitilassa. Huom! Jos kalibrointi-arvo on edellä mainitun alueen ulkopuolella, laitteen voi lähettää säädettäväksi tai 18 prosentin ylittävän pitoisuuden voi vähentää tai lisätä oikean mittausarvon saamiseksi.


Kosteuspitoisuuden mittaaminen:

1. Valitse taulukosta Puulajit ja ryhmät oikea puulajiryhmä (3–7) mitattavan materiaalin mukaan.
2. Ota suojus pois ja paina mittauskärjet puuhun.
Mahdollisimman tarkan lukeman saamiseksi kärkien tulisi olla vähintään 4 mm syvyydessä.

Tämän jälkeen puun kosteuspitoisuus näkyy näytöllä.

Bemærk: Hvis måleværdien er lavere end 5 %, viser displayet "00 %", og hvis den er over 42 %, viser det "OL".

Lisätietoja:

- Jos mitattava puulaji ei ole Puulajit ja ryhmät -taulukossa, suosittelemme mittausaluetta 5. Mittaustuloksen virhemarginaali on kuitenkin huomioitava.
- Aseta suojus takaisin laitteeseen mittauksen päätteeksi. Laite sammuu automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.
- Kun näyttöön tulee symboli , paristo on vaihdettava heti.
- Mitattu kosteuspitoisuus on keskiarvo kahden mittauskärjen mittaustuloksista. Jos kosteuspitoisuus halutaan suuremmalta alueelta, mittaus toistetaan useammassa kohdassa.

Limit 6101






Einfach zu verwendendes Feuchtigkeitsmessgerät zur Messung des Feuchtigkeitsgehalts von Holz mit einer Stärke bis zu 20 mm. Geeignet für Bauunternehmer, Bausachverständige, Holzarbeiter und Hauseigentümer zur Messung des Feuchtigkeitsgehalts von Holzmaterialien in Wänden, Fußböden, Decken usw. Der Feuchtigkeitswert wird sofort nach dem Eindrücken der Sonden in das Holz auf dem LCD-Display angezeigt. Die Schutzabdeckung dient auch als Kalibrierwerkzeug für das Gerät.

Es verfügt auch 5 vorgegebene Holzarten, um die Genauigkeit zu erhöhen.

Position:

1. Schutzabdeckung
2. Kalibrierpunkte
3. Sonden
4. Display
5. Taste
6. Griff
7. Batteriefach

Display – Übersicht

#	Symbol	Beschreibung
1		Die Batterieleistung ist niedrig und muss sofort ersetzt werden.
2	DRY 	Balkendiagrammanzeige, die anzeigt, dass der gemessene Wert zwischen 5,0 % und 17,9 % liegt.
		Balkendiagrammanzeige, die anzeigt, dass der gemessene Wert zwischen 18,0 % und 30,9 % liegt.
		Balkendiagrammanzeige, die anzeigt, dass der gemessene Wert zwischen 31,0 % und 42,0 % liegt.
3	%	Die Einheit für den Feuchtigkeitsgehalt ist Prozent.
4		Der Halte-Modus ist aktiv und der angezeigte Wert ist vorübergehend eingefroren. Hinweis: Diese Funktion startet automatisch, wenn der Wert 1,5 s lang stabil und 3 s lang aktiv ist.

Technische Spezifikation:

Messbereich:	5–42 %
Auflösung:	0,1 %
Genauigkeit:	±2 % bei Messwerten ≤28 % ±5 % bei Messwerten >28 %
Voreingestellte Gruppen:	5 verschiedene Holzarten
Display:	LCD mit 12 mm hohen Zeichen und Hintergrundbeleuchtung
Hintergrundbeleuchtung:	Wird 5 Sekunden nach Deaktivierung abgeschaltet
Automatische Abschaltung:	Nach 30 Sekunden

Betriebsbedingungen:	0–40 °C, <75 %rF
Lagerbedingungen:	-20–50 °C, <85 %rF
Batterie:	9 V, 6F22 oder äquivalent
Größe:	160 x 63 x 30 mm
Gewicht:	~136 g (Batterie enthalten)

Bedienungsanweisung

Auswahl der Holzarten:

1. Drücken und halten Sie den Taster (Pos.5) ca. 5 Sekunden lang.
(Auf dem Display fängt eine Zahl an zu blinken).
2. Drücken Sie die Taste, bis die ausgewählte Gruppe angezeigt wird.
Warten Sie dann 5 Sekunden, damit das Gerät automatisch in den Mess-Modus zurückkehrt.
Hinweis: Nachdem Ersetzen der Batterie (Pos.7) wird das Gerät automatisch auf Gruppe 5 zurückgesetzt.

Holzarten-auswahltabelle

Art	Bereich
Wallnus	3
Kembang semangkok	4
Eiche	5
Balsa	5
Ahorn	5
Weiß-esche	5
Spruce pine	5
Ulme	5
Eisenholz	5
Terminclie sp	5
Merbau	6
Teak	6
Ipé	6
Lindenholz	7
Ap tong	7
Kiefer	7
Brisbane box	7
Weißtanne	5

Art	Bereich
Silberpappel	3
Lauan	5
Esche	5
Padauk	5
Lärche	5
Hemlock	5
Gumari	5
Maçaranduba	5
Buche	5
Balau	6
Kempas	6
Daru-daru	6
Pyinkado	6
Beilian	6
Keranji	7
Keruing	7
Tanne	5

Kalibrierung


1. Wählen Sie wie oben Gruppe 5 aus.
2. Ziehen Sie die Schutzabdeckung (Pos.1) ab und drehen Sie sie um.
3. Stellen Sie sicher, dass die beiden Metall-Kalibrierpunkte (Pos.2) mit den Sonden (Pos.3) wie in Bild C gezeigt Kontakt haben und lesen Sie den Wert auf dem Display ab.
4. Wenn der Kalibrierwert im Bereich von 18 % \pm 1 % liegt, befindet sich das Gerät in einem normalen Zustand.
Hinweis: Wenn sich der Kalibrierwert außerhalb des obigen Bereichs befindet, muss das Gerät für eine Einstellung eingesendet werden. Der Wert über oder unter 18 % kann aber auch vom Messwert abgezogen werden, um einen korrekten Feuchtigkeitswert zu erhalten.

Messung des Feuchtigkeitsgehalts:

1. Sehen Sie in der „Holzarten-Auswahltablelle“ nach und wählen Sie die korrekte Gruppe (3–7) abhängig von dem von Ihnen zu messenden Material aus.
2. Entfernen Sie die Schutzabdeckung und treiben Sie die Sonden in das Holz. Um die Messung so genau wie möglich zu machen, müssen die Sonden mindestens 4 mm in das Holz eindringen.
Jetzt können Sie die Holzfeuchte auf dem Display ablesen.

Hinweis: Wenn der Messwert weniger als 5 % beträgt, zeigt das Display „00%“ an, und wenn mehr als 42 % gemessen wird, wird „OL“ angezeigt.

Zusätzliche Informationen:

- Für in der „Holzarten-Auswahltablelle“ nicht aufgeführte Holzarten empfehlen wir Gruppe 5 zu verwenden. Beachten Sie aber, dass das Messergebnis dann einen Fehler enthält.
- Setzen Sie nach abgeschlossener Messung die Schutzabdeckung wieder auf. Das Gerät schaltet sich nach 30 Sekunden automatisch aus.
- Wenn das Symbol  auf dem Display angezeigt wird, muss die Batterie sofort ausgetauscht werden.
- Gemessen wird der Feuchtigkeitsgehalt im Bereich zwischen den beiden Sonden. Wenn Sie die Werte in größeren Bereichen wissen möchten, müssen Sie die Messung an verschiedenen Stellen wiederholen.

Limit 6101






Gebruiksvriendelijke vochtmeter voor het meten van het vochtgehalte van hout van max. 20 mm dikte. Ideaal voor aannemers, woninginspecteurs, houtbewerkers en huiseigenaren voor het meten van het vochtgehalte van houten materialen in wanden, vloeren, plafonds etc. Het vochtgehalte wordt direct getoond op het LCD als de pinsondes in het hout worden gedrukt. De beschermkap doet ook dienst als kalibratietool voor het instrument.

Voor meer nauwkeurigheid heeft de meter 5 presets voor houtgroepen.

Positie:

1. Beschermkap
2. Kalibratiepunten
3. Pinsondes
4. Display
5. Knop
6. Handgreep
7. Batterijdeksel

Overzicht Display

#	Symbool	Beschrijving
1		De batterij is bijna leeg en moet direct vervangen worden.
2	DRY 	Staafdiagram dat aantoont dat de gemeten waarde tussen 5% en 17,9% ligt.
		Staafdiagram dat aantoont dat de gemeten waarde tussen 18% en 30,9% ligt.
		Staafdiagram dat aantoont dat de gemeten waarde tussen 31% en 42,0% ligt.
3	%	De meeteenheid van het vochtgehalte is procent.
4		Hold-modus is actief en de getoonde waarde wordt tijdelijk vastgezet. Opmerking: Deze functie start automatisch als de waarde 1,5 sec. stabiel is en 3 sec. actief is.

Technische Specificaties:

Meetbereik:	5-42%
Resolutie:	0,1%
Nauwkeurigheid:	± 2% voor waarde ≤ 28% ± 5% voor waarde > 28%
Presets:	5 verschillende houtgroepen
Display:	LCD met cijfers van 12 mm en achtergrondverlichting
Achtergrondverlichting:	Schakelt na ca. 5 seconden van inactiviteit uit
Automatisch uitschakelen:	Na 30 seconden
Werkomstandigheden:	0-40°C, < 75% RV
Opslagomstandigheden:	-20-50°C, < 85% RV
Batterij:	9V, 6F22 of gelijkwaardig
Afmetingen:	160 x 63 x 30 mm
Gewicht:	~136 g (incl. batterij)

Bedieningsvoorschriften

Keuze van houtgroepen:

1. Druk de knop (Pos. 5) in en houd deze 5 sec. vast.
(Er gaat een cijfer knipperen op het display).
2. Druk op de knop tot de gewenste groep wordt getoond.
Wacht vervolgens 5 sec. om weer terug te keren naar de meetmodus.
Opmerking: Na het vervangen van de batterij (Pos. 7) keert de unit automatisch terug naar groep 5.

Keuzetabel houtgroepen

Soort	Bereik
Noten	3
Kembang semangkok	4
Eiken	5
Balsa	5
Esdoorn	5
Witte es	5
Vuren	5
Iep	5
IJzerhout	5
Terminclie sp	5
Merbau	6
Teak	6
Ipé	6
Basswood	7
Ap tong	7
Masson den	7
Brisbane box	7
Zilverpar	5

Soort	Bereik
Zilverpopulier	3
Lauan	5
Es	5
Padoek	5
Lariks	5
Hemlockspar	5
Gumari	5
Massaranduba	5
Beuken	5
Bangkirai	6
Kempas	6
Daru	6
Pyinkado	6
Beilian	6
KerANJI	7
Keruing	7
Spar	5

Kalibratie

1. Selecteer houtgroep 5 volgens bovenstaande stappen.
2. Verwijder de beschermkap (Pos. 1) en keer deze om.
3. Zorg dat de twee metalen kalibratiepunten (Pos. 2) in contact staan met de sondes (Pos. 3) zoals getoond in afbeelding C en lees de waarde af op het display.
4. Als de instelwaarde binnen het bereik van $18\% \pm 1\%$ valt, is de eenheid in de normale staat.
Opmerking: Als de kalibratiewaarde buiten het bovenstaande bereik valt, kan de meter worden ingeleverd voor correctie of de waarde boven of onder de 18% kan worden afgetrokken van de gemeten waarde om het juiste vochtgehalte te verkrijgen.


Vochtgehalte meten:

1. Kijk in de "Keuzetabel houtgroepen" en selecteer de juiste groep (3-7) op basis van het materiaal dat u wilt meten.
2. Verwijder de beschermkap en druk de sondes in het hout.
Voor een optimale waarde moeten de sondes min. 4 mm in het hout worden gedrukt.

U kunt nu het vochtgehalte aflezen op het display.

Opmerking: Indien de meting lager is dan 5%, geeft het display “00%” aan, boven 42% verschijnt er “OL”.

Aanvullende Informatie:

- Voor houtsoorten die niet in de “Keuzetabel houtgroepen” staan vermeld, adviseren we u groep 5 te gebruiken. Maar denk eraan dat er een fout in het meetresultaat zit.
- Plaats na voltooiing van de meting de beschermkap terug. De meter wordt na 30 seconden automatisch uitgeschakeld.
- Als het  symbool op het display verschijnt, moet u de batterij direct vervangen.
- Het gemeten vochtgehalte bevindt zich tussen de twee sondes. Als u de waarden van grotere oppervlakken wilt meten, herhaalt u de meting op verschillende plekken.

Limit 6101






Hygromètre facile à utiliser, permettant de mesurer la teneur en humidité du bois sur une épaisseur pouvant atteindre 20 mm. Convient pour les constructeurs, experts inspecteurs en bâtiment, ouvriers du bois et propriétaires immobiliers pour la mesure de la teneur en humidité du bois dans les murs, planchers, plafonds, etc. La valeur d'humidité apparaît instantanément à l'écran LCD quand les sondes sont enfoncées dans le bois. Le couvercle de protection est également un outil d'étalonnage pour l'appareil.

Il comporte également 5 groupes de bois prédéfinis permettant d'améliorer la précision.

Repère:

1. Couvercle de protection
2. Points d'étalonnage
3. Sondes
4. Écran
5. Bouton
6. Poignée
7. Couvercle des piles

Aperçu De L'écran

#	Symbole	Description
1		La pile est faible et doit être remplacée immédiatement.
2	DRY 	Graphique à barres indiquant que la valeur mesurée est comprise entre 5,0 et 17,9 %.
		Graphique à barres indiquant que la valeur mesurée est comprise entre 18,0 et 30,9 %.
		Graphique à barres indiquant que la valeur mesurée est comprise entre 31,0 et 42,0 %.
3	%	L'unité de mesure de la teneur en humidité est le pourcentage.
4		Le mode de maintien, ou « Hold », est activé et la valeur affichée est temporairement figée. Remarque: Cette fonction démarre automatiquement quand la valeur a été stable pendant 1,5 seconde et reste activée pendant 3 secondes.

Caractéristiques Techniques:

Plage de mesure:	5–42 %
Résolution:	0,1 %
Précision:	± 2 % pour lecture ≤ 28 % ± 5 % pour lecture > 28 %
Groupes prédéfinis:	5 différents groupes de bois
Écran	LCD avec chiffres de 12 mm et rétro-éclairage
Rétro-éclairage:	s'éteint 5 secondes après désactivation
Arrêt automatique:	au bout de 30 secondes
Conditions d'utilisation:	0–40 °C, < 75 % HR
Conditions de stockage:	-20–50 °C, < 85 % HR

Pile: 9 V, 6F22 ou équivalent
 Dimensions: 160 x 63 x 30 mm
 Poids: ~ 136 g (pile incluse)

Instructions De Fonctionnement

Sélection des groupes de bois:

- Appuyer sur le bouton (Rep. 5) et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes. (Un chiffre se met à clignoter à l'écran).
- Presser sur le bouton jusqu'à ce que le groupe souhaité soit affiché. Au bout de 5 secondes, le retour a lieu automatiquement au mode de mesure.
 Remarque: Après avoir remplacé la pile (Rep. 7) l'appareil se remet automatiquement sur le groupe 5.

Table de sélection des groupes de bois

Essences	Plage
Noyer	3
Kembang semangkok	4
Chêne	5
Balsa	5
Érable	5
Frêne blanc	5
Épicéa	5
Orme	5
Ironwood, ou bois de fer	5
Terminlic sp	5
Merbau	6
Teck	6
Handroanthus	6
Tilleul	7
Ap tong	7
Pin masson	7
Brisbane box	7
Sapin blanc	5

Essences	Plage
Peuplier blanc	3
Lauan	5
Frêne	5
Padouk	5
Mélèze	5
Hemlock	5
Gamari	5
Massaranduba	5
Hêtre	5
Balau	6
Kempas	6
Daru daru	6
Pyinkado	6
Belian	6
KerANJI	7
Keruing	7
Sapin	5

Étalonnage:

- Choisir le groupe de bois 5 selon la procédure ci-dessus.
- Retirer le couvercle de protection (Rep. 1) et le retourner.
- S'assurer que les deux points métalliques d'étalonnage (Rep. 2) sont en contact avec les sondes (Rep. 3), comme indiqué par l'image C et relever la valeur affichée à l'écran.
- Si la valeur d'étalonnage se situe dans la plage de $18\% \pm 1\%$, l'appareil est en état de fonctionnement normal.
 Remarque: Si la valeur d'étalonnage se situe en dehors de la plage, l'unité peut être envoyée pour ajustement, ou la valeur au-dessus ou en dessous de 18 % peut être déduite de la valeur mesurée afin d'obtenir la valeur de mesure correcte de l'humidité.


Mesure de la teneur en humidité:

1. Se reporter au « Table de sélection des groupes de bois » pour choisir le groupe correct (3–7) en fonction du matériau qu'il est nécessaire de mesurer.
2. Retirer le couvercle de protection et enfoncer les sondes dans le bois.
Pour obtenir la lecture la plus précise possible, les sondes doivent être enfoncées sur au moins 4 mm.

Vous pouvez maintenant lire à l'écran la valeur d'humidité du bois.

Remarque: Si la mesure est inférieure à 5 %, l'écran affiche « 00% », et si elle est supérieure à 42 %, « OL » s'affiche.

Informations Complémentaires:

- Pour les types de bois ne figurant pas dans la « Table de sélection des groupes de bois », nous recommandons d'utiliser le groupe N° 5. Ne pas oublier que le résultat comporte toujours une erreur de mesure.
- Remettre en place le couvercle de protection une fois la mesure terminée. L'appareil s'arrête automatiquement au bout de 30 secondes.
- Lorsque le symbole  s'affiche à l'écran, remplacer immédiatement la pile.
- La teneur en humidité mesurée s'entend dans la zone située entre les deux sondes. Si l'on souhaite connaître les valeurs dans des zones plus importantes, refaire les mesures à différents endroits.

Limit 6101






Misuratore di umidità facile da usare per la misurazione del contenuto di umidità in legname con spessore fino a 20 mm. Ideale per costruttori, ispettori di edifici residenziali, falegnami e proprietari domestici, per la misurazione del contenuto di umidità del legno in pareti, pavimenti, soffitti ecc. Indicazione immediata del valore di umidità sul display LCD all'inserimento delle sonde nel legno. La copertura protettiva funge anche da strumento per la taratura del dispositivo.

Per una maggiore precisione, il dispositivo prevede anche 5 gruppi di legno preimpostati.

Posizione:

1. Copertura protettiva
2. Punti di taratura
3. Sonde
4. Display
5. Pulsante
6. Impugnatura
7. Vano batterie

Panoramica Del Display

#	Simbolo	Descrizione
1		La batteria è scarica e deve essere sostituita immediatamente.
2	DRY 	Il grafico a barre indica che il valore misurato è compreso tra il 5,0% e il 17,9%.
		Il grafico a barre indica che il valore misurato è compreso tra il 18,0% e il 30,9%.
		Il grafico a barre indica che il valore misurato è compreso tra il 31,0% e il 42,0%.
3	%	Indica che il contenuto di umidità è misurato in percentuale.
4		Il sistema è in modalità Hold e il valore visualizzato è temporaneamente bloccato. Nota: Questa funzione si avvia automaticamente quando il valore rimane stabile per 1,5 secondi e rimane attivata per 3 secondi.

Specifiche Tecniche:

Campo di misurazione:	5–42%
Risoluzione:	0,1%
Precisione:	±2% per valori ≤28% ±5% per valori >28%
Gruppi preimpostati:	5 gruppi di legno differenti
Display:	LCD con cifre da 12 mm e retroilluminazione
Retroilluminazione:	Disattivazione 5 secondi circa dopo l'attivazione
Spegnimento automatico:	Dopo 30 secondi
Condizioni di esercizio:	0–40°C, U.R. <75%

Condizioni di immagazzinaggio: -20–50°C, U.R. <85%
 Batteria: 9V, 6F22 o equivalente
 Dimensioni: 160 x 63 x 30 mm
 Peso: ~136 g (batteria incluso)

Istruzioni Per L'uso

Selezione dei gruppi di legno:

1. Tenere premuto il pulsante (Pos. 5) per 5 secondi circa.
(Inizierà a lampeggiare un numero sul display).
2. Premere il pulsante finché non è visualizzato il gruppo desiderato.
Attendere 5 secondi, quindi il dispositivo ritornerà automaticamente in modalità di misurazione.
Nota: Dopo la sostituzione della batteria (Pos. 7), il dispositivo verrà reimpostato automaticamente al gruppo 5.

Tabella per la selezione dei gruppi di legno

Specie	Campo
Noce	3
Kembang semangkuk	4
Quercia	5
Balsa	5
Acero	5
Frassino americano	5
Abete rosso	5
Olmo	5
Legno durissimo	5
Terminclit sp	5
Merbau	6
Teak	6
Ipe	6
Tiglio americano	7
Ap tong	7
Pino rosso cinese	7
Eucalipto	7
Abete bianco	5

Specie	Campo
Pioppo bianco	3
Lauan	5
Frassino	5
Padauk	5
Larice	5
Tsuga	5
Gumari	5
Massaranduba	5
Faggio	5
Balau	6
Kempas	6
Daru-daru	6
Pyinkado	6
Belian	6
KerANJI	7
Keruing	7
Abete	5

Taratura:

1. Selezionare il gruppo di legno 5 come indicato sopra.
2. Estrarre la copertura protettiva (Pos. 1) e capovolgerla.
3. Accertarsi che i due punti di taratura metallici (Pos. 2) siano a contatto con le sonde (Pos. 3) come illustrato in figura C e verificare il valore sul display.
4. Se il valore di regolazione rientra nel campo del 18% ±1%, il dispositivo funziona normalmente.
Nota: Se il valore di regolazione non rientra nel campo previsto, l'unità deve essere regolata, mentre se il valore è superiore o inferiore al 18% può essere sottratto dal valore misurato per ottenere il contenuto di umidità corretto.


Misurazione del contenuto di umidità:

1. Facendo riferimento alla “Tabella per la selezione dei gruppi di legno”, selezionare il gruppo corretto (3–7) a seconda del materiale da misurare.
2. Rimuovere la copertura protettiva e inserire le sonde nel legno.
Per ottenere un valore più accurato, le sonde devono essere inserite almeno per 4 mm nel legno.

A questo punto è possibile verificare il contenuto di umidità sul display.

Nota: Il display visualizzerà “00%” se il valore è inferiore al 5% e “OL” se il valore è superiore al 42%.

Informazioni Aggiuntive:

- Per i tipi di legno non inclusi nella “Tabella per la selezione dei gruppi di legno”, si raccomanda di utilizzare il gruppo 5. Tuttavia, occorre tenere presente il margine di errore.
- Reinstallare la copertura protettiva dopo la misurazione. Dopo 30 secondi, l’unità si spegne automaticamente.
- Quando appare il simbolo  sul display, si prega di sostituire immediatamente la batteria.
- Il contenuto di umidità misurato è riferito all’area tra le due sonde. Per verificare i valori in una superficie più estesa, ripetere la misurazione in altri punti.

Limit 6101

Humidímetro de uso fácil para medir el contenido de humedad de madera de hasta 20 mm de grosor. Adecuado para constructores, inspectores de edificios, trabajadores madereros y propietarios de viviendas, para medir el contenido de humedad de materiales de madera en paredes, suelos, techos, etc. El valor de humedad se muestra instantáneamente en el display LCD cuando las sondas penetran en la madera. La tapa protectora se usa para calibrar el instrumento. Tiene 5 grupos de madera predeterminados para obtener una precisión mejor.

Posición:

1. Tapa protectora
2. Puntos de calibración
3. Sondas
4. Display
5. Botón
6. Empuñadura
7. Tapa de pila

Sinopsis Del Display

#	Símbolo	Descripción
1		La pila está descargada y debe cambiarse de inmediato.
2		Indicación en gráfico de barra que muestra que el valor medido está entre el 5,0% y el 17,9%.
		Indicación en gráfico de barra que muestra que el valor medido está entre el 18,0% y el 30,9%.
		Indicación en gráfico de barra que muestra que el valor medido está entre el 31,0% y el 42,0%.
3		Unidad porcentual del contenido de humedad.
4		Modo de retención activado con el valor mostrado temporalmente fijado. Nota: Esta función se activa automáticamente cuando el valor ha sido estable durante 1,5 segundos, y permanece activada durante 3 segundos.

Especificación Técnica:

Gama de medición:	5–42%
Resolución:	0,1%
Precisión:	± 2% para valor indicado ≤ 28% ± 5% para valor indicado > 28%
Grupos predeterminados:	5 grupos de madera diferentes
Display:	LCD con dígitos de 12 mm y luz de fondo
Luz de fondo:	Se apaga 5 segundos después de la inactivación
Apagado automático:	Después de 30 segundos
Condiciones operativas:	0–40 °C, < 75% RH
Condiciones de almacenaje:	-20–50 °C, < 85% RH
Pila:	9 V, 6F22 o equivalente

Tamaño: 160 x 63 x 30 mm
 Peso: ~136 g (con pila)

Instrucciones De Manejo

Selección de grupos de madera:

- Mantener pulsado el botón (5) durante 5 segundos.
(Destella un número en el display).
 - Pulsar el botón hasta que se muestre el grupo deseado.
Luego, esperar 5 segundos y el instrumento retornará automáticamente al modo de medición.
- Nota: Después de cambiar la pila (7), el instrumento se pone automáticamente en el grupo 5.

Tabla de selección de grupos de madera

Especie	Gama
Nogal	3
Kembang semangkok	4
Roble	5
Balsa	5
Arce	5
Fresno blanco	5
Picea	5
Olmo	5
Jabí	5
Terminclis sp	5
Merbau	6
Teca	6
Ipe	6
Tilo	7
Ap tong	7
Pino de masson	7
Boj Brisbane	7
Abeto blanco	5

Especie	Gama
Álamo blanco	3
Lauán	5
Fresno	5
Padauk	5
Alerce	5
Cicuta	5
Gumari	5
Massaranduba	5
Haya	5
Balau	6
Kempas	6
Daru-daru	6
Pyinkado	6
Beilian	6
KerANJI	7
Keruing	7
Abeto	5

Calibración

- Seleccionar el grupo de madera 5, según se indica arriba.
- Quitar la tapa protectora (1) y darle la vuelta.
- Poner los dos puntos de calibración metálicos (2) en contacto con las sondas (3) –figura C– y leer el valor en el display.
- Si el valor de calibración está dentro de la gama de $18\% \pm 1\%$, el instrumento está en estado normal.

Nota: Si el valor de calibración está fuera de la gama arriba, se puede enviar el instrumento para ajustarlo. También se puede deducir del valor medido el valor por encima o debajo del 18%, para obtener la lectura de humedad correcta.

Medición del contenido de humedad:

- Ver la tabla de selección de grupos de madera y seleccionar el grupo correcto (3–7), en función del material que se quiere medir.


2. Quitar la tapa protectora e insertar las sondas en la madera.

Para obtener la mayor exactitud de lectura, las sondas deben penetrar un mínimo de 4 mm.

Ahora, la humedad de la madera se muestra en el display.

Nota: Si la medición es menos del 5%, se mostrará "00%" en el display, y si es más del 42% se mostrará "OL".

Información Adicional:

- Para especies de madera que no están incluidas en la tabla de selección de grupos de madera, se recomienda usar el grupo 5.
Nota: tener en cuenta que hay un error en el resultado de medición.
- Al terminar la medición, colocar la tapa protectora. El instrumento se apaga automáticamente después de 30 segundos.
- Cuando se muestre el símbolo  en el display, cambiar la pila inmediatamente.
- El contenido de humedad medido está en la zona entre las dos sondas. Si se desea conocer los valores en zonas mayores, repetir la medición en diferentes lugares.

Limit 6101






Medidor de humidade fácil de usar para medir o teor de humidade na madeira até 20 mm de espessura. Adequado para construtores, inspetores de edifícios, carpinteiros e proprietários de casas para medição do teor de humidade nos materiais de madeira em paredes, pisos, tetos, etc. O valor da humidade aparece instantaneamente no visor LCD quando as sondas entram em contacto com a madeira. A cobertura de proteção é também uma ferramenta de calibragem para o dispositivo.

Possui ainda 5 grupos de madeira predefinidos para melhor precisão.

Posição:

1. Cobertura de proteção
2. Pontos de calibragem
3. Sondas
4. Visor
5. Botão
6. Pega
7. Tapa da bateria

Descrição Do Visor

N.º	Símbolo	Descrição
1		A carga da bateria é reduzida e tem de ser substituída imediatamente.
2		Indicação em gráfico de barras que mostra que o valor medido está entre 5,0% e 17,9%.
		Indicação em gráfico de barras que mostra que o valor medido está entre 18,0% e 30,9%.
		Indicação em gráfico de barras que mostra que o valor medido está entre 31,0% e 42,0%.
3	%	Unidade de teor de humidade em percentagem.
4		O modo de pausa está ativo e o valor apresentado fica provisoriamente fixo. Nota: Esta função irá iniciar automaticamente quando o valor estiver estável durante 1,5 seg. e ficará ativo durante 3 seg.

Especificações Técnicas:

Taxa de medição:	5–42%
Resolução:	0,1%
Precisão:	±2% para leitura de ≤28% ±5% para leituras de >28%
Grupos predefinidos:	5 grupos de madeira diferentes
Visor:	LCD com dígitos de 12 mm e retroiluminação
Retroiluminação:	Desliga cerca de 5 segundos após desativação
Desligamento automático:	após 30 segundos
Condições operacionais:	0–40 °C, <75% HR
Condições de armazenagem:	-20–50 °C, <85% HR
Bateria:	9 V, 6F22 ou equivalente
Tamanho:	160 x 63 x 30 mm
Peso:	~136 g (bateria incluída)

Instruções De Operação

Seleção dos grupos de madeira:

1. Prima sem soltar o botão (Pos.5) durante 5 segundos.
(Um número começará a piscar no visor.)
2. Prima o botão até o grupo pretendido ser apresentado.
Em seguida, aguarde 5 segundos e voltará automaticamente ao modo de medição.

Nota: Depois de substituir a bateria (Pos.7), a unidade será reposta para o grupo 5 automaticamente.

Tabela de seleção dos grupos de madeira

Espécie	Taxa
Nogueira	3
Kembang semangkok	4
Carvalho	5
Balsa	5
Ácer	5
Freixo branco	5
Pinho abeto	5
Olmo	5
Pau-ferro	5
Terminclis sp	5
Merbau	6
Teca	6
Ipê	6
Tília	7
Ap tong	7
Pinho Masson	7
Brisbane box	7
Abeto branco	5

Espécie	Taxa
Choupo	3
Lauan	5
Freixo	5
Padauk	5
Larício	5
Hemlock	5
Gumari	5
Maçaranduba	5
Faia	5
Balau	6
Kempas	6
Daru-daru	6
Pyinkado	6
Beilian	6
KerANJI	7
Keruing	7
Abeto	5

Calibragem

1. Selecione o grupo de madeira 5 de acordo com as informações acima.
2. Retire a cobertura de proteção (Pos.1) e vire-a ao contrário.
3. Certifique-se de que os dois pontos de calibragem metálicos (Pos.2) estão em contacto com as sondas (Pos.3), como apresentado na imagem C, e leia o valor no visor.
4. Se o valor de calibragem estiver dentro do intervalo de $18\% \pm 1\%$, o estado da unidade é normal.


Nota: se o valor de calibragem estiver fora do intervalo acima, a unidade pode ser enviada para ajuste ou o valor superior ou inferior a 18% pode ser deduzido do valor medido para obter a leitura de humidade correta.

Medir o teor de humidade:

1. Consulte a “Tabela de seleção dos grupos de madeira” e selecione o grupo correto (3–7) consoante o material que precisa de medir.
2. Retire a cobertura de proteção e coloque as sondas na madeira.
Para obter uma leitura mais precisa, as sondas devem entrar, no mínimo, 4 mm.
Agora pode ler a humidade da madeira no visor.

Nota: caso a medição seja inferior a 5%, o visor apresenta “00%” e caso seja superior a 42%, apresenta “OL”.

Informações Adicionais:

- Sugerimos que seja utilizado o grupo N.º 5 para tipos de madeira que não estejam incluídos na “Tabela de seleção dos grupos de madeira”. Deve no entanto ter em consideração o erro no resultado da medição.
- Volte a colocar a cobertura de proteção depois de terminada a medição. A unidade irá desligar-se automaticamente após 30 segundos.
- Substituir imediatamente a bateria quando aparecer o símbolo  no visor.
- O teor de humidade medido encontra-se entre as duas sondas. Se pretender saber os valores em áreas maiores, repita a medição em diferentes locais.

Limit 6101






Łatwy w użyciu miernik służący do pomiaru wilgotności drewna o grubości do 20 mm. Przeznaczony dla budowniczych, inspektorów budowlanych, stolarzy, właścicieli domów itp., do pomiaru zawartości wilgoci w materiałach drewnianych w ścianach, podłogach, sufitach itp. Zawartość wilgoci jest wskazywana na wyświetlaczu LCD po wetknięciu kołców pomiarowych w drewno. Pokrywka ochronna służy również do kalibracji miernika.

Dla zwiększenia dokładności należy przed pomiarem przyporządkować drewno do jednej z 5 grup pomiarowych.

Pozycja:

1. Pokrywka ochronna
2. Punkty kalibracyjne
3. Kolce pomiarowe
4. Wyświetlacz
5. Przycisk
6. Rękojeść
7. Pokrywka baterii

Opis Wyświetlacza

Poz.	Symbol	Opis
1		Słaba bateria – niezwłocznie wymienić.
2	DRY 	Wskaźnik słupkowy – zmierzona wartość mieści się w zakresie od 5,0% do 17,9%.
		Wskaźnik słupkowy – zmierzona wartość mieści się w zakresie od 18,0% do 30,9%.
		Wskaźnik słupkowy – zmierzona wartość mieści się w zakresie od 31,0% do 42,0%.
3	%	Jednostka miary – zawartość wilgoci w procentach.
4		Aktywny tryb Hold – zmierzona wartość jest utrzymywana czasowo na wyświetlaczu. Uwaga: Ta funkcja uruchamia się automatycznie gdy mierzona wartość jest stabilna przez 1,5 s i pozostaje aktywną przez okres 3 s.

Dane Techniczne:

Zakres pomiarowy:	5–42%
Rozdzielczość:	0,1%
Dokładność:	±2% dla wskazań ≤28% ±5% dla wskazań >28%
Grupy pomiarowe:	5 grup gatunków drewna
Wyświetlacz:	LCD z cyframi o wysokości 12 mm i podświetleniem
Podświetlenie:	Wyłącza się po ok. 5 s bezczynności
Samoczynne wyłączenie:	po 30 s
Warunki robocze:	0–+40°C, <75% RH
Warunki przechowywania:	-20–+50°C, <85% RH

Bateria:	9 V, 6F22 lub odpowiednik
Wymiary:	160 x 63 x 30 mm
Masa	~136 g (z baterią)

Instrukcja Obsługi

Wybór grupy pomiarowej drewna:

1. Nacisnąć przycisk (poz. 5) i przytrzymać przez 5 s.
(Na wyświetlaczu zacznie migać cyfra).
2. Naciskać przycisk do chwili wyświetlenia cyfry żądanej grupy.
Odczekać 5 s, po których miernik przejdzie automatycznie w tryb pomiaru.
Uwaga: Po wymianie baterii (poz. 7) miernik automatycznie ustawia się na grupie pomiarowej 5.

Tabela grup gatunków drewna

Gatunek	Grupa
Orzech włoski	3
Kembang semangkok	4
Dąb	5
Balsa	5
Klon	5
Jesion amerykański	5
Świerk Sosna	5
Wiąz	5
Ironwood (drzewo żel.)	5
Terminlic sp	5
Merbau	6
Teak	6
Ipe	6
Lipa amerykańska	7
Ap tong	7
Sosna Massona	7
Brisbane box	7
Jodła kalifornijska	5

Gatunek	Grupa
Topola biała	3
Lauan	5
Jesion	5
Padouk	5
Modrzew	5
Hemlock (jodła kanad.)	5
Gumari	5
Massaranduba	5
Buk	5
Balau	6
Kempas	6
Daru-daru	6
Pyinkado	6
Beilian	6
Keranj	7
Keruing	7
Jodła	5

Kalibracja:

1. Ustawić grupę pomiarową 5, w sposób opisany powyżej.
2. Zdjąć pokrywkę ochronną (poz. 1) i położyć w odwróconej pozycji.
3. Dołączyć kolce pomiarowe (poz. 3) do dwóch metalowych punktów kalibracyjnych (poz. 2), jak pokazano na rys. C, i odczytać wartość z wyświetlacza.
4. Jeżeli wartość ta mieści się w zakresie $(18 \pm 1) \%$ to oznacza, że miernik wskazuje prawidłowo.


Uwaga: Jeżeli wartość kalibracyjna wykracza poza podaną powyżej tolerancję miernik należy przekazać do regulacji, ewentualnie, dla uzyskania właściwego pomiaru wilgotności, należy wskazywaną wartość skorygować o wielkość odchyłki względem 18%.

Pomiar wilgotności drewna:

1. Korzystając z Tabeli grup gatunków drewna wybrać grupę pomiarową (3–7) do której zalicza się poddawany pomiarowi materiał.
2. Zdjąć pokrywkę ochronną i wetknąć kolce pomiarowe w drewno.
Dla zapewnienia możliwie najlepszej dokładności pomiaru kolce winny być wsunięte w materiał na głębokość co najmniej 4 mm.
Teraz można odczytać z wyświetlacza wilgotność drewna.

Uwaga: Jeżeli wilgotność kontrolowanego materiału jest mniejsza niż 5%, wówczas na wyświetlaczu ukazuje się „00%”, natomiast jeżeli jest wyższa niż 42% ukazuje się „OL”.

Informacje Dodatkowe:

- Dla materiałów nie wymienionych w Tabeli sugerujemy użycie zakresu 5. Należy jednak zdawać sobie sprawę, że pomiar może być obarczony błędem.
- Po skończeniu pomiaru założyć pokrywkę ochronną. Miernik wyłączy się samoczynnie po okresie 30 s.
- Symbol  na wyświetlaczu oznacza, że należy niezwłocznie wymienić baterię.
- Wskazywany wynik pomiaru dotyczy wartości średniej wilgotności materiału w obszarze pomiędzy kolcami pomiarowymi. Chcąc poznać wartość wilgotności w większym obszarze, należy dokonać pomiaru w różnych jego miejscach.

Limit 6101






Lihtsalt kasutatav puidu niiskuse mõõtmiseks kuni 20 mm sügavusel. Sobiv ehitajale, ehitusjärelevalvele, puidutöötajale ja koduomanikule puidu niiskuse mõõtmiseks seintes, põrandates, lagedes jne. Vedelkristallekraan näitab puidu niiskust kohe, kui mõõteotsakud on puidu sisse surutud. Kaitsekate on kasutatav aparadi kalibraatorina.

Täpsuse suurendamiseks on puuliigid viide eelseadistatud rühma jagatud.

Pos:

1. Kaitsekate
2. Kalibreerimispunktid
3. Mõõteotsakud
4. Ekraan
5. Nupp
6. Käepide
7. Patarei kaas

Ekraani Ülevaade

#	Sümbol	Kirjeldus
1		Patarei on nõrk ja tuleb kohe välja vahetada.
2	DRY 	Graafik, mis näitab, et mõõtetulemus on vahemikus 5,0% kuni 17,9%.
		Graafik, mis näitab, et mõõtetulemus on vahemikus 18,0% kuni 30,9%.
	 WET	Graafik, mis näitab, et mõõtetulemus on vahemikus 31,0% kuni 42,0%.
3	%	Niiskuse mõõtühik protsent.
4		Hoiufunktsioon on aktiivne ja kuvatav väärtus on püsib ekraanil. Märkus: See funktsioon käivitub automaatselt, kui mõõtetulemus on 1,5 sekundi jooksul muutumatu ning on aktiivne 3 sekundit.

Tehnilised Andmed

Mõõtepiirkond	5–42%
Resolutsioon	0,1%
Täpsus	±2% lugemist ≤28% ±5% lugemist >28%
Eelseadistatud rühmad	5 erinevat puuliikide rühma
Ekraan	LCD ekraan 12 mm numbritega ja taustvalgustusega
Taustvalgustus	Lülitub välja 5 sek pärast kasutamise lõpetamist
Automaatne väljalülitus	Pärast 30 sek
Töötingimused	0–40 °C, <75%RH
Hoiutingimused	-20–50 °C, <85%RH
Patarei	9V, 6F22 või samaväärne
Mõõtmed	160 x 63 x 30 mm
Mass	~136 g (koos patareiga)

Kasutusjuhend

Puuliigi rühma valik

1. Vajuta nuppu (pos 5) ja hoiu 5 sekundit.
(Ekraanil hakkab vilkuma number).
2. Vajuta nupule, kuni ilmub soovitud rühm. Seejärel oota 5 sekundit ja aparaat naaseb mõõtmise olekusse.
Märkus: Pärast patarei (pos 7) vahetamist seadistub aparaat automaatselt rühma 5 mõõtmisele.

Puuliigi rühma valiku tabel

Liik	Rühm
Pähkel	3
Kembang semangkok	4
Tamm	5
Balsa	5
Vaher	5
Valge saar	5
Sile mänd	5
Jalakas	5
Raudpuu	5
Terminclie sp	5
Merbau	6
Tiik	6
Ipe	6
Ameerika pärn	7
Ap tong	7
Massoni mänd	7
Tristaania	7
Valge nulg	5

Liik	Rühm
Valge pappel	3
Lauan	5
Saar	5
Padauk	5
Lehis	5
Tsuuga	5
Gumari	5
Massaranduba	5
Pöök	5
Balau	6
Kempas	6
Daru-daru	6
Pyinkado	6
Beilian	6
Kerangi	7
Keruing	7
Nulg	5


Kalibreerimine

1. Vali puuliikide rühm 5, nagu eespool näidatud.
2. Tõmba kaitsekate (pos 1) välja ja keera see tagurpidi.
3. Veendu, et kaks metallist kalibreerimispunkti joonisel C (pos 2) oleksid kontaktis mõõteotsakutega (pos 3) ja loe ekraanilt mõõtetulemus.
4. Kui mõõtetulemus on vahemikus $18\% \pm 1\%$, siis aparaat on töökorras.
Märkus: kui kõrvalekalle on sellest suurem, siis tuleb aparaat saata seadistamisele või kõrvalekalde võrra korrigeerida kõiki mõõtetulemusi.

Niiskuse mõõtmine

1. Vaata puuliigi rühma valiku tabelit ja vali sellest sobiv rühm (3–7) sõltuvalt sellest, millist puuliiki sa soovid mõõta.
2. Eemalda kaitsekate ja suru mõõteotsakud puitu.
Täpsema tulemuse saavutamiseks suru mõõteotsakud vähemalt 4 mm sügavusele.
Nüüd võid lugeda ekraanilt puidu niiskuse.
Märkus: kui mõõtetulemus on väiksem kui 5%, ilmub ekraanile "00%"; kui mõõtetulemus on suurem kui 42%, ilmub ekraanile "OL".

Lisateave

- Puuliigi rühma valiku tabelis esitamata puuliikide mõõtmisel soovitatakse kasutada rühma 5. Pea aga meeles, et siis võib mõõtetulemus ebatäpne olla.
- Pärast mõõtmise lõpetamist pane kaitsekate uuesti peale. Aparaat lülitub automaatselt välja 30 sekundi pärast.
- Kui sümbol  ilmub ekraanile, vaheta patarei kohe välja.
- Aparaat mõõdab kahe mõõteotsaku vahel oleva puidu niiskust. Kui sa soovid teada saada suurema ala niiskust, korda mõõtmist eri kohtades.

Limit 6101






Paprastas naudoti drėgmės matuoklis drėgmės kiekiui ne storesnėje nei 20 mm medienoje išmatuoti. Skirtas statybininkams, namų priežiūros inspektoriams, dailidėms ir namų savininkams drėgmės kiekiui medienos medžiagoms sienose, grindyse, lubose ir t. t. išmatuoti. Zondus įkišus į medieną drėgmės rodmenys iškart parodomi LCD ekrane. Apsauginis dangtelis taip pat yra ir prietaisui skirtas kalibravimo įrankis.

Taip pat didesniai tikslumui jame iš anksto įrašytos 5 medienos grupės.

Padėtis:

1. Apsauginis dangtelis
2. Kalibravimo taškai
3. Zondai
4. Ekranas
5. Mygtukas
6. Rankena
7. Maitinimo elemento dangtelis

Ekranas Apžvalga

#	Simbolis	Aprašas
1		Maitinimo elementas beveik išsikrovęs, jį reikia nedelsiant pakeisti.
2		Stulpelių grafiko rodmuo, rodantis, kad išmatuotoji vertė yra tarp 5,0 % ir 17,9 %.
		Stulpelių grafiko rodmuo, rodantis, kad išmatuotoji vertė yra tarp 18,0 % ir 30,9 %.
		Stulpelių grafiko rodmuo, rodantis, kad išmatuotoji vertė yra tarp 31,0 % ir 42,0 %.
3	%	Drėgmės kiekis matuojamas procentais.
4		Aktyvuotas laukimo režimas, o rodoma vertė yra laikinai užfiksuota ir išsaugota. Pastaba. Ši funkcija įsijungs automatiškai, kai vertė išliks stabili 1,5 sek. ir bus aktyvi 3 sek.

Techninės Specifikacijos:

Matavimo intervalas:	5–42 %
Skyra:	0,1 %
Tikslumas:	±2 % (≤28 % rodmenų atveju) ±5 % (>28 % rodmenų atveju)
Iš anksto įrašytos grupės:	5 skirtingos medienos grupės
Ekranas:	LCD, su 12 mm dydžio skaičiais ir apšvietimu
Apšvietimas:	išsijungia po 5 sek., jei prietaisas neaktyvinamas
Automatinis išsijungimas:	po 30 sek.
Naudojimo sąlygos:	0–40 °C, <75 % santykinis drėgnis
Laikymo sąlygos:	-20–50 °C, <85 % santykinis drėgnis
Maitinimo elementas:	9 V, 6F22 arba ekvivalentiškas
Dydis:	160 x 63 x 30 mm
Svoris:	~136 g (įskaitant maitinimo elementą)

Naudojimo Instrukcijos

Medienos grupių pasirinkimas:

1. Paspauskite ir maždaug 5 sek. laikykite nuspaudę mygtuką (5 padėtis).
(Ekrane pradės mirksėti skaičius).
2. Spaudinėkite mygtuką tol, kol bus parodyta norima grupė.
Palaukite 5 sek. ir įrenginys automatiškai grįš į matavimo režimą.
Pastaba. Pakeitus maitinimo elementą (7 padėtis), įrenginyje vėl bus automatiškai nustatyta 5 grupė.

Medienos grupių pasirinkimo lentelė

Rūšys	Diapazonas
Riešutmedis	3
Keteris	4
Ažuolas	5
Balza	5
Klevas	5
Baltasis uosis	5
Plikoji pušis	5
Guoba	5
Lofira	5
Terminclis sp	5
Plienmedis	6
Tikmedis	6
Septynlapis balamedis	6
Amerikinė liepa	7
Sparmenis	7
Raudonoji pušis	7
Tankiažiedis kuokštis	7
Baltasis kėnis	5

Rūšys	Diapazonas
Baltoji tuopa	3
Šorėjenis	5
Uosis	5
Koralmedis	5
Maumedis	5
Cūga	5
Gumari	5
Kulkmedis	5
Bukmedis	5
Melsvoji šorėja	6
Gelsvasis viršūklis	6
Daru-daru	6
Kietavaisė ksilija	6
Paprastasis gelžius	6
Švelnūs dialis	7
Aukštasis sparmenis	7
Kėnis	5


Kalibravimas

1. Pagal pirmiau nurodytas instrukcijas pasirinkite 5 medienos grupę.
2. Nuimkite apsauginį dangtelį (1 padėtis) ir jį apverskite
3. Įsitikinkite, kad du metaliniai kalibravimo taškai (2 padėtis) liečiasi su zondais (3 padėtis), kaip parodyta C paveikslėlyje, ir pažiūrėkite, kokia vertė rodoma ekrane.
4. Jei kalibravimo vertė yra 18 % (± 1 %) intervale, prietaiso būseną yra gera.
Pastaba. Jei kalibravimo vertė nėra pirmiau pateiktame intervale, prietaisą galima išsiųsti taisyti arba didesnė ar mažesnė nei 18 % vertė gali būti atimta iš išmatuotosios vertės ir taip bus gautas teisingas drėgmės rodmuo.

Drėgmės kiekio matavimas:

1. Žr. lentelę „Medienos grupių pasirinkimas“ ir pasirinkite teisingą grupę (3–7), priklausomai nuo medžiagos, kurios drėgmę norite išmatuoti.
2. Nuimkite apsauginį dangtelį ir įkiškite zondus į medieną.
Norint gauti tiksliausius rodmenis, zondus reikia įkišti bent 4 mm.
Dabar galite pasižiūrėti, koks medienos drėgmės rodmuo rodomas ekrane.
Pastaba. Jei rodmuo yra mažesnis nei 5 %, ekrane bus rodoma „00 %“, o jei rodmuo didesnis nei 42 %, rodoma „OL“.

Papildoma Informacija:

- Jei naudojate medieną, kurios lentelėje „Medienos grupių pasirinkimas“ nėra, rekomenduojame pasirinkti 5 grupę. Tačiau nepamirškite, kad matavimo rezultatai gali būti klaidingi.
- Baigę matuoti, vėl uždėkite apsauginį dangtelį. Po 30 sekundžių įrenginys išsijungs automatiškai.
- Kai ekrane rodomas  simbolis, nedelsiant pakeiskite maitinimo elementą.
- Išmatuotas drėgmės kiekis yra tarp dviejų zondų. Jei norite sužinoti didesnių sričių vertes, pakartokite matavimą skirtingose vietose.

Limit 6101






Viegli lietojams mitruma mērītājs koksnes mitruma satura mērīšanai līdz 20 mm biezumā. Piemērots būvniekiem, ēku inspektoriem, kokapstrādei, mājokļu īpašniekiem, lai mērītu koksnes materiālu mitruma saturu sienās, grīdās, griestos u.c. Mitruma vērtība tiek parādīta uzreiz LCD displejā, kad zondes iespiestas koksnē. Aizsargpārsegs ir arī kalibrēšanas rīks ierīcei.

Tai ir 5 iepriekš iestatītas koksnes grupas labākai precizitātei.

Pozīcijas:

1. Aizsargpārsegs
2. Kalibrēšanas punkti
3. Zondes
4. Displejs
5. Poga
6. Rokturis
7. Bateriju vāciņš

Displeja Pārskats

Nr.	Simbols	Apraksts
1		Baterijas uzlāde ir zema, nomainiet nekavējoties.
2	DRY 	Joslu diagramma, kas parāda, ka mērītā vērtība ir no 5,0% līdz 17,9%.
		Joslu diagramma, kas parāda, ka mērītā vērtība ir no 18,0% līdz 30,9%.
		Joslu diagramma, kas parāda, ka mērītā vērtība ir no 31,0 % līdz 42,0 %.
3	%	Mitruma satura vienība ir procents.
4		Apturēšanas režīms ir aktīvs un parādītā vērtība tiek uz laiku apturēta. Piezīme. Šī funkcija iedarbojas automātiski, ja vērtība bijusi stabila 1,5 sekundi un būs aktīva 3 sek.

Tehniskā Specifikācija

Mērījumu diapazons: 5–42 %

Izšķirtspēja: 0,1 %

Precizitāte: ±2 % nolasījumiem ≤28 %
±5 % nolasījumiem >28 %

Iepriekš iestatītas grupas: 5 koksnes grupas

Displejs: LCD ar 12 mm cipariem un fona apgaismojumu bezdarbībā tiek izslēgts aptuveni pēc 5 sekundēm pēc 30 sekundēm

Lietošanas apstākļi: temperatūra 0–40 °C, relatīvais mitrums <75 %

Glabāšanas apstākļi: temperatūra -20–50 °C, relatīvais mitrums <85 %

Baterija: 9 V, 6F22 vai līdzvērtīga

Izmēri: 160 x 63 x 30 mm

Svars: ~136 g (ar bateriju)

Lietošanas Instrukcijas

Koksnes grupu izvēle

1. Nospiediet un turiet pogu (5) aptuveni 5 sekundes.
(Displejā sāks mirgot skaitlis.)
2. Spiediet pogu, līdz rāda vajadzīgo grupu.
Tad pagaidiet 5 sekundes, ierīce automātiski pāries atpakaļ mērīšanas režīmā.
Piezīme. Kad nomainīta baterija (7), iekārta automātiski tiks atiestatīta uz 5. grupu.

Koksnes grupu izvēles tabula

Suga	Intervāls
Valrieksts	3
Kembang semangkoks	4
Ozols	5
Balsa	5
Kļava	5
Baltais osis	5
Priede	5
Goba	5
Dzelzskoks	5
Terminclis sp	5
Ipils	6
Tīks	6
Ipeja	6
Liepa	7
Aptongs	7
Masonas priede	7
Brisbenas buksuss	7
Baltegle	5

Suga	Intervāls
Baltā papele	3
Lauāna	5
Osis	5
Padauks	5
Lapegle	5
Hemlokegle	5
Gumari	5
Makaranduba	5
Dižskābardis	5
Balau	6
Kempass	6
Darudaru	6
Pinkado	6
Beiliens	6
Kerandži	7
Keruings	7
Egle	5


Kalibrēšana

1. Izvēlieties 5. koksnes grupu, kā aprakstīts iepriekš.
2. Novelciet nost aizsargpārsegu (1) un apgrieziet to.
3. Pārliecinieties, ka abi metāla kalibrēšanas punkti (2) ir kontaktā ar zondēm (3), kā parādīts attēlā C, nolasiert vērtību displejā.
4. Ja kalibrēšanas vērtība ir intervālā $18\% \pm 1\%$, ierīce ir darba kārtībā.
Piezīme. Ja kalibrēšanas vērtība atšķiras no minētā intervāla, ierīci var nosūtīt regulēšanai vai no izmērītās vērtības var atskaitīt vērtību virs vai zem 18% , lai iegūtu pareizo mitruma rādījumu.

Mitruma satura mērīšana

1. Skatiet koksnes grupu izvēles tabulu un izvēlieties pareizo grupu (3.–7.) atkarībā no mērāmā materiāla.
2. Noņemiet aizsargpārsegu un ievadiet zondes koksnē.
Lai iegūtu precīzāko mērījumu, zondēm jāiespiežas vismaz 4 mm dziļumā.
Tagad koksnes mitruma rādījumu var nolasīt displejā.
Piezīme. Ja mērījuma vērtība ir mazāka par 5% , displejā tiks rādīta vērtība “00%”, savukārt, ja mērījuma vērtība ir lielāka par 42% , displejā tiks rādīta vērtība “OL”.

Papildinformācija

- Koksnes veidiem, kas nav norādīti tabulā “Koksnes grupu izvēle”, ieteicams izmantot 5. grupu. Tomēr jāpatur prātā, ka mērījumu rezultātos ir kļūda.
- Kad mērījumi ir pabeigti, uzlieciet aizsargpārsegu atpakaļ. Ierīce automātiski izslēgsies pēc 30 sekundēm.
- Ja displejā rāda simbolu , nomainiet bateriju nekavējoties.
- Izmērītais mitruma saturs ir apgabalā starp abām zondēm. Ja vēlaties zināt vērtību lielākos apgabalos, atkārtojiet mērījumu citās vietās.

www.limit.se

Limit